# ALINE FRAZÃO

### **DETAILS**

#### **ADDRESS**

Tabbertstrasse, 6D Berlin, 12459 Germany

#### **PHONE**

+351967619195

#### **EMAIL**

asfrazao@pm.me

### DATE / PLACE OF BIRTH

17.06.1988 Luanda, Angola

### **NATIONALITY**

Angolan, Portuguese

# **LANGUAGES**

Portuguese		
English		
Spanish		
French		
Italian		
German		
Catalan		

# LINKS

**Artist Website** 

**Spotify** 

<u>YouTube</u>

### **PROFILE**

Angolan singer, songwriter, producer, writer, and performer with 14 years of multidisciplinary experience exploring Lusophone culture and perspectives. She has released five original albums, blending influences from Angola, Cape Verde, and Brazil with jazz, and performed on stages worldwide. Her work engages themes such as social justice and feminism. As a writer, she has published in outlets like *Revista Granta* and is writing her first novel after receiving the "DGLAB Literary Creation Grant". She also composes film scores and collaborates on theater projects.

### PROFESSIONAL HISTORY

### Singer-songwriter and producer

2010 — Present

As a singer-songwriter, composer, producer, and performer, Aline has released five studio albums: Clave Bantu (2011), Movimento (2013), Insular (2015), Dentro da Chuva (2018), and Uma Música Angolana (2022). She has performed extensively across countries in Africa, Europe, and the Americas, captivating audiences at prestigious international festivals and renowned jazz clubs, showcasing her versatility and global appeal.

# Performer and singer in the theatrical production "Amore" by Pippo Delbono, Emilia Romagna Teatro

Europe

Jun 2021 — Present

Performed in "Amore", a multidisciplinary production directed by Pippo Delbono, blending music and theater to explore themes of love and grief. Deeply inspired by Lusophone poetry, the performance features works by renowned poets such as Carlos Drummond de Andrade, Eugénio de Andrade, Sophia de Mello Breyner Andresen, and Florbela Espanca. The show has toured internationally, appearing at prestigious venues such as Teatro São Luiz in Lisbon, Teatro Strehler in Milan, KVS in Brussels, and Théâtre du Rond-Point in Paris.

# Composer for the film "Ar Condicionado", Luanda, Angola Geração 80

May 2019 — Oct 2020

Composed the original score for "Ar Condicionado", a 2020 Angolan film directed by Fradique. The film explores themes such as resilience, memory, and socio-economic disparity in Luanda, reflecting the complexities of Angolan society in a postcolonial context. Premiering at the International Film Festival Rotterdam, it received critical acclaim, with *The Guardian* describing the soundtrack as "superb and melancholic."

## **HOBBIES**

Crochet, houseplants, piano lessons, reading novels and doing pilates.

# Composer, Sound Designer, and Performer in "Restitution Art Lab", Paradise Garden Productions

Jun 2022

Performed in "Restitution Art Lab", a multidisciplinary project combining theater, performance, film, and symposium to address the restitution of African cultural heritage. The week-long residency united artists and experts from Berlin, Yaoundé, Luanda, and Lisbon. Key collaborators included Jens Vilela Neumann, Inês Beleza Barreiros, and Sylvie Njobati. The lab focused on artifacts like the statues of Ngonnso and Chibinda Ilunga, fostering public dialogue on colonial-era cultural theft.

# Composer, Sound Designer, and Performer Porto, Portugal in "Alguém Me Escuta?", Mala Voadora Theater

Jun 2023

Contributed to "Alguém Me Escuta?", a multidisciplinary project developed during an artistic residency at Mala Voadora Theater. Curated by Ana Cristina Pereira (Kitty Furtado) and Inês Beleza Barreiros, the project involved artists such as Apolo de Carvalho, Gessica Correia Borges, and Marta Lança. The work addressed historical reparations and collective reflection through innovative performance and sound design.

### Contributing Writer, Buala

Portugal

Berlin, Germany

Nov 2023 — Present

Contributor to Buala, a transdisciplinary and collaborative platform focused on critical analysis and commentary on post-colonial debates and the diverse voices shaping these discussions. The platform addresses topics across history, social sciences, literature, cinema, art, and journalism, fostering a transversal and thought-provoking approach.

#### Contributing Writer, Rede Angola

Luanda, Angola

Jan 2014 — Apr 2017

Authored weekly columns for the relevant Angolan online newspaper *Rede Angola*, offering insights on political developments, travel experiences, and contemporary Angolan issues. Her writings addressed topics such as women's rights, cultural heritage, and social justice, contributing to public discourse and reflecting a commitment to societal progress.

### Transcriber and Translator for the "Angola – Nos Trilhos da Independência" Project, Associação Tchiweka de Documentação

Luanda, Angola

May 2014 — Dec 2015

Contributed to the "Angola – Nos Trilhos da Independência" project, an initiative by the Associação Tchiweka de Documentação aimed at preserving the history of Angola's liberation struggle. The project produced approximately 1,000 hours of interviews with around 600 participants involved in the independence movement. Responsibilities included transcribing and translating interviews (Spanish-Portuguese), ensuring accurate documentation of firsthand accounts from key figures in Angola's fight for independence. This work supported the creation of a comprehensive archive, facilitating research and education on Angola's path to independence.

### MENTORSHIPS AND GRANTS

Literary Creation Grant by DGLAB – General Directorate for Books, Archives, and Libraries

May 2024 — May 2025

Awarded a prestigious public grant to support the development of a literary project. The program fosters creative writing and provides resources for authors to explore innovative narratives, contribute to literary culture, and enrich contemporary literature in Portuguese.

# 5th Cohort of M<sup>3</sup> – Mutual Mentorship for Musicians

Sep 2022 — Mar 2023

Collaborated with a diverse group of global musicians in this mentorship program dedicated to women and non-binary people, fostering creative exchange, professional development, and artistic innovation. Created and presented collaborative works as part of the program's mission to amplify underrepresented voices in music.

### **EDUCATION**

BA in Communication Sciences (Journalism Lisbon, Portugal Specialization), NOVA Faculdade de Ciências Sociais e Humanas

Sep 2006 — Oct 2013

Comprehensive program focused on media studies, journalism, public relations, advertising, and cultural communication. Developed skills in critical thinking, research, and effective communication across various media platforms, with an emphasis on interdisciplinary approaches to social sciences and humanities.

# Erasmus Program, Universitat Autonoma de Barcelona

Barcelona

Feb 2009 — Jul 2010

Participated in the Erasmus program at Universitat Autònoma de Barcelona, focusing on communication, film and cultural studies. This experience enriched her academic foundation by exposing her to diverse perspectives within Iberian and European contexts, while also enhancing her English, Spanish, and Catalan language proficiency.

### **PUBLICATIONS**

Published the Short Story "Lucinda" for Granta Magazine in Portuguese, Portugal 2020

Invited to contribute to *Granta* in Portuguese, a prestigious literary magazine showcasing leading and emerging writers. Aline's short story "Lucinda" was featured alongside works by renowned authors such as J.M. Coetzee, Itamar Vieira Junior, Lorrie Moore, and Délia Machado in this special edition.

Published the Short Story "Tradução de Silêncios" Portuguese Association for Victim Support (APAV), Portugal

2020

Invited by the Portuguese Association for Victim Support (APAV) to contribute to the commemorative book "A Roda de uma Vontade"-, celebrating the organization's 30th anniversary. Aline's short story "Tradução de Silêncios" was one of 15 pieces by notable figures from various fields. The book was published by Quetzal Editores.

### **ACTIVISM**

Core Team Member, Ondjango Feminista

Luanda

2017 — 2021

Contributed to Ondjango Feminista, an Angolan feminist collective promoting women's and girls' rights through advocacy, education, and activism rooted in African feminism. The organization addresses gender equality with a focus on intersectionality and community engagement. Participated in campaigns on reproductive rights, gender-based violence, and economic justice, including the 2018 Women's March for the Decriminalization of Abortion. Organized cultural and educational events to raise awareness and support feminist causes, deepening her commitment to social justice.

### **INTERNSHIPS**

Promo Producer, The Walt Disney Company Madrid, Spain Iberia S.L.

Aug 2009 — Feb 2011

A one-year paid internship as Promo Producer. Created and managed promotional campaigns for Disney Channel Portugal content portfolio, including scriptwriter, editing, and coordinating production schedules.

This internship provided an immersive environment that significantly enhanced her Spanish language proficiency, allowing her to achieve high-level fluency through daily professional interactions, collaborative projects, and cross-cultural communication.

## **COURSES**

Screenwriting, La Casa del Cine, Barcelona 2015

German (A2.1), Deutsch Akademie, Berlin 2024

French (B1), Alliance Française, Madrid 2010